



Senin iznin

Ulusal Aşılama Programı izinleri hakkında bilgi

Ulusal Aşılama Programı (RVP) ile çocukları ciddi bulaşıcı hastalıklara karşı koruyoruz. Boğmaca, kızamık ve meningokok hastalığı gibi. RVP'yi Ulusal Halk Sağlığı ve Çevre Enstitüsü (RIVM) düzenler. Gençlik Sağlık Bakımı (JGZ) bölgede aşılamaları sağlar. Örneğin, anne ve çocuk sağlık merkezinde veya bir spor salonunda.

Yasaya göre, RVP için senden izin istememiz gerekiyor. Bunun nasıl çalıştığını sana burada açıklıyoruz.

RVP için iki onay

Yasaya göre, aşağıda belirtilen hususlar için izin alınması gereklidir:

- aşılama yapılışı ve
- JGZ ve RIVM arasında veri alışverişi.

İzinlerin hangi konu hakkında olduğunu bilmen önemlidir. Bu nedenle RIVM, aşı davetiyeleri ile birlikte her zaman bir broşür gönderir. Broşürdeki bilgiler ile izin verip vermemeye kendin karar verebilirsin.

JGZ'yi ziyaretin esnasında, gençlik doktoru veya hemşiresi sana aşılama ve neler bekleyebileceğin hakkında bilgi verecektir. O zaman sorular da iletebilirsin. Bunun sonrasında gençlik doktoru veya hemşiresi senden izin isteyecektir.

İzinleri gençlik doktoruna veya hemşiresine sözlü olarak verebilirsin. İmzalamak zorunda değilsin. İzinler, tüm RVP için geçerlidir. Dilersen kararını istediğin zaman değiştirebilirsin. Bu hususu JGZ'ye bildirebilirsin. Bir neden belirtmek zorunda değilsin.

Kimler izin verebilir?

JGZ'nin kimden izin istediği konusu, çocuğun yaşına bağlıdır:

- 12 yaşına kadar olan çocuklar için ebeveyn(ler)inden izin istiyoruz,
- 12 ila 16 yaş arası çocuklar için ebeveyn(ler)den ve çocuktan izin istiyoruz ve
- 16 yaşından itibaren sadece çocuktan izin istiyoruz.

Yasalara göre bu böyle olmalıdır.

JGZ ve RIVM arasındaki veri alışverişine ilişkin izin hangi hususları içeriyor?

RIVM

A. van Leeuwenhoeklaan 9
3721 MA Bilthoven
Postbus 1
3720 BA Bilthoven

<https://rijksvaccinatieprogramma.nl/>

rvpcommunicatie@rivm.nl

Aşı için izin verdin mi ve aşı oldun mu? Bu durumda JGZ aşılama verilerini dikkatli bir şekilde kaydeder. Bu veriler, hangi aşılamanın yapılmış olduğunda dair verilerdir. Ve bunun nerede ve ne zaman yapılmış olduğuna dair veriler.

JGZ bu bilgiyi RIVM'ye iletir. Zira RIVM, verileri RVP'yi koordine etmek ve programın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için kullanır.

JGZ, aşılama verilerini her zaman RIVM'ye iletir. Kabul edersen JGZ, ayrıca kişisel verilerini de RIVM'ye aktaracaktır. Kişisel verileri (isim, adres, ikamet yeri, vatandaşlık hizmet numarası (BSN), doğum tarihi, cinsiyet) JGZ öylesine iletememektedir. JGZ bunun için önce izin ister.

JGZ ve RIVM arasında kişisel verilerle birlikte aşılama verilerinin değişiminin birçok avantajı vardır.

Hangi aşılama yaptırdığını bildiği halde RIVM, sağlığına katkıda bulunabilecektir:

- Örneğin, henüz aşı olmadıysan, aşılama için RIVM sana bir hatırlatma gönderir.
- Ayrıca RIVM'den almış olduğun tüm aşıların bir özetini de kolayca talep edebilirsin. Örneğin, aşılama sertifikanı kaybetmiş olduğunda. Böyle bir aşılama dökümü bazen bir yurtdışı seyahati için gerekli olmaktadır. Ve bir (aile) hekimi(ni) veya hastaneyi ziyaret ederken faydalı olabilir.
- RIVM bunun yanı sıra her zaman sana doğru aşılamanın doğru zamanda yapılıp yapılmadığını kontrol eder.

RIVM verilerle halk sağlığını da yakından takip edebilir:

- Çünkü Hollanda'da bulaşıcı bir hastalık salgını mı var? O halde RIVM, aşı ile halihazırda kaç kişinin korunmuş olduğunu tam olarak bilir. Ve bunların hangi kişilerin olduğunu. RIVM bu şekilde hastalığın yayılabilmesinin mümkün olup olmadığını değerlendirir. Ve bu nedenle önlem alınması gerekip gerekmediğini de değerlendirir. Örneğin, insanları (ekstra) aşılama davet ederek.
- RIVM bunun yanı sıra, RVP'nin kalitesini izler. RIVM, aşıların Hollanda nüfusu için iyi bir koruma sağlayıp sağlamadığını ve hangi süreyle sağladığını kontrol eder.

JGZ ve RIVM arasında veri alışverişi izni hakkında daha fazla bilgi

JGZ, RIVM ile hangi veri alışverişinde bulunurlar?

Aşı oldun mu? Bu durumda JGZ, her zaman (yani izinsiz olarak da) aşağıda belirtilen aşılama verilerini RIVM'ye iletir:

- JGZ'nin ne tür bir aşı yaptığını ve aşının hangi hastalığa/hastalıklara karşı koruduğunu,
- aşının parti numarası,
- JGZ'nin aşılama yapmış olduğu tarih ve
- aşılama yapan JGZ kuruluşu ve JGZ'nin aşılama yaptığı yer. Örneğin, bir anne ve çocuk sağlık merkezinde.

Aşılama verilerinin kişisel verilerle değiştirilmesine izin verdin mi? O halde JGZ, aşı verilerini kişisel verilerle (isim, adres, ikamet yeri, BSN, doğum tarihi, cinsiyet) RIVM'ye iletir. RIVM'nin kişisel verileri nasıl işlediğini gizlilik bildiriminde ([RIVM Gizlilik Bildirimi | RIVM](#)) okuyabilirsin.

Kişisel verilerle birlikte aşı verilerinin değişimine izin verilmesi veya verilmemesinin sonuçları nelerdir?

RVP aşıları için izin verebilirsin ancak, aşı verilerinin kişisel verilerle değiştirilmesine izin veremezsin. Bu durumda RIVM sana hangi aşılama yapıldığını bilmeyecektir. Bu durumda sana hangi aşılama yapıldığını takip etme konusunda sen kendin daha fazla sorumluluk sahibi olacaksın. Bunu, aşılama sertifikasını dikkatli bir şekilde saklayarak yapabilirsin. Bu durumda JGZ'nin aşılama sertifikasını her aşılama için uygun şekilde güncellemesini sağlamalısın.

RVP için veri alışverişine izin vermenin veya vermemenin sonuçları hakkında daha fazla bilgiyi aşağıdaki tabloda bulabilirsin.

İzin veriliyor	İzin verilmiyor
Kendin için sonuçlar	
RIVM, hangi aşılama yaptığını ve henüz yaptırmadığını takip eder. Bunu kendin takip etmek zorunda olmazsın.	RIVM, hangi aşılama yaptığını ve henüz yaptırmadığını takip edememektedir. Bunu sen kendin veya JGZ ile beraber, takip etmelisin.
Eğer aşı yaptırmadıysan, RIVM sana bir hatırlatma gönderecektir. Hatırlatmanın doğru olduğunu var sayabilirsin.	Bu aşılama yaptırmış olsan bile, RIVM sana aşılama için bir hatırlatma gönderecektir. Bu nedenle, hatırlatmanın doğru olup olmadığını kendin veya JGZ ile beraber kontrol et.
RIVM'den kolayca bir aşılama	Aşılama sertifikasını dikkatli şekilde

İzin veriliyor	İzin verilmiyor
dökümü edinme talebinde bulunabilirsin. Örneğin, aşılama sertifikasını kaybetmiş olduğunda. Bu bazen bir yurtdışı seyahati için gereklidir. Ve bir (aile) hekimi(ni) veya hastaneyi ziyaret ederken faydalı olabilir.	saklamalısın. RIVM'de bir aşılama dökümü yoktur. Ancak, hangi aşılama yaptığını JGZ'den öğrenebilirsin. Fakat bu husus genelde daha az kolay gerçekleşmektedir.
JGZ, sana doğru zamanda doğru aşılamanın yapıyor olmasını sağlar. RIVM her zaman sonradan bunun iyi şekilde gerçekleşmiş olup olmadığını kontrol eder.	JGZ, sana doğru zamanda doğru aşılamanın yapıyor olmasını sağlar. RIVM sonradan bu hususun iyi gidip gitmediğini kontrol edemez.
Sana yapılmış olan bir aşılama bir sorun mu var? Bu durumda RIVM, gerektiğinde seninle doğrudan iletişime geçebilir. Bu husus, güvenliğinin için önemlidir.	Bir aşı ile doğru olmayan bir şey mi var? O halde RIVM, o aşının sana ne zaman yapılmış olduğunu bilmemektedir. JGZ'nin seninle iletişime geçmesi gerekecektir. Bu genelde daha uzun sürmektedir.
Hollanda'nın tamamı için sonuçlar	
RIVM, kaç tane ve hangi çocuğun aşılama ile korunmuş olduğunu yakından takip edebilir.	RIVM, kaç tane ve hangi çocuğun aşılama ile korunduğuna daha az takip edebilir.
Hollanda'da bir yerde bulaşıcı bir hastalık salgını mı çıkıyor? O halde RIVM yayılma ihtimalini doğru bir şekilde hesaplayabilir. Ve gerektiğinde hedefe yönelik eylemde bulunabilir. Örneğin o bölgedeki insanları (ekstra) aşıya davet ederek.	Bulaşıcı bir hastalık ortaya çıktığında RIVM, yayılma olasılığını daha az hesaplayabilmektedir. Ve daha az hedefe yönelik eylemde bulunabilir. Bu durumda RIVM, seni ihtiyacın olmayan (ekstra) bir aşılama davet ettiği görülebilmektedir.
RIVM, RVP'nin kalitesini yakından takip edebilir. RIVM, aşılama Hollanda nüfusu için iyi koruma sağlamaya devam edip etmediğini ve ne kadar süreyle devam ettiğini kontrol eder. Bu bilgi, RVP'yi geliştirmek için önemlidir.	RIVM, RVP'nin kalitesini daha az izleyebilir. RIVM, aşılama Hollanda nüfusu için iyi bir koruma sağlamaya devam edip etmeyeceğini ve ne kadar süreyle devam edeceğini daha az kontrol edebilir.

RIVM'deki kişisel verilerle aşı verilerini kimler inceleyebilir?

Sadece az sayıda RIVM çalışanı verileri görüntüleyebilir. Bunlar, örneğin, talep etmiş olduğunda sana bir aşılama dökümü verecek olan RVP çalışanlarıdır.

Kişisel veriler içeren aşı verileri RIVM tarafından bilimsel araştırmalar için kullanılıyor mudur?

RIVM, kişisel verilerle beraber aşılamaya verilerini sadece yasal görevleri yerine getirmek üzere bilimsel araştırmalar için kullanır. Örneğın, RVP'nin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için.

Diğer bilimsel araştırmalar için araştırmacıların sadece anonim verileri kullanmalarına izin verilir. Bu durum, araştırmacılara herhangi bir kişisel veri verilmediğı anlamına gelir. Çok nadir durumlarda bir araştırma için kişisel verilerin kullanılması gerekmektedir. Bu durumda her zaman önce senden ekstra izin isteriz. Bu izni her zaman reddedebilirsiniz.

Tüm durumlarda, araştırma sonuçları artık bireylere kadar izlenememektedir.

Verilerin saklanma süresi ne kadardır?

JGZ, verileri bir hastayla olan son temastan sonra 20 yıla kadar saklar. RIVM, verileri 18 yaşına kadar ve sonrasında en az 15 yıl daha saklar. Yasalara göre bu böyle olmalıdır.

Verileri sildirmen mümkün müdür?

JGZ'de verilerinin silinmesini sağlaman mümkün değildir. Yasaya göre, JGZ hasta verilerini saklamalıdır.

Ancak, RIVM'de verilerinin silinmesini sağlayabilirsiniz. Bunun için RIVM'nin ([Aşı Tedarik ve Önleme Programları Hizmeti \(DVP\)](#)) bölge ofislerinden biriyle iletişime geçmeli.

Sağlık hizmetlerinde haklar hakkında bilgi

Sağlık hizmetlerindeki hakların hakkında daha fazla [bilgiyi Devletin web sitesinde bulabilirsiniz.](#)